

Zawsze wyżej

Kodeks postępowania Teradata Corporation 2023

Spis treści

Od kierownictwa: ważna rola uczciwości

List od prezesa i dyrektora generalnego
List od dyrektora ds. etyki, zgodności
z przepisami i prywatności

Przestrzeganie Kodeksu

Kto ma obowiązek przestrzegać Kodeksu?
Nasze zobowiązania wynikające z Kodeksu
postępowania
Kierowanie się Kodeksem przy etycznym
podejmowaniu decyzji
Zasięganie rady i zgłaszanie naruszeń
Niepodejmowanie działań odwetowych
Szczególne obowiązki menedżerów

Wspólnie na szczyt

Różnorodność, sprawiedliwość i integracja
Zakaz dyskryminacji i molestowania
Unikanie konfliktów interesów
Bezpieczeństwo i higiena pracy
Korzystanie z majątku firmy

Kontakty z opinią publiczną

Prowadzenie dokładnej dokumentacji
Serwisy społecznościowe, systemy
informatyczne i sieci komputerowe
Inwestowanie na podstawie informacji
wewnętrznych
Zewnętrzna komunikacja firmowa
Działalność polityczna i charytatywna

Dotrzymanie zobowiązań

Zero tolerancji dla łapówkarstwa i korupcji
Zgodność z przepisami dotyczącymi eksportu
i importu
Prezenty i rozrywki
Zgodność z przepisami dotyczącymi ochrony
środowiska i BHP
Społeczna odpowiedzialność przedsiębiorstwa

Dążenie do innowacji

Informacje zastrzeżone i poufne
Własność intelektualna innych firm
Programy TCPP (Teradata Certified Professional)
Ochrona danych

Droga na szczyt naszej branży

Uczciwa konkurencja
Uczestnictwo w stowarzyszeniach
i targach branżowych
Uczciwa współpraca z klientami
Unikanie nadużywania siły rynkowej
Analiza informacji biznesowych

Osoby do kontaktu w sprawach etyki i zgodności z przepisami oraz materiały pomocnicze

W firmie Teradata wykorzystujemy potęgę danych, aby odmieniać metody pracy przedsiębiorstw i sposób życia ludzi z korzyścią dla naszych klientów i świata. Kodeks postępowania firmy Teradata to zbiór standardów, które muszą spełniać wszyscy nasi pracownicy i zespoły we wspólnej drodze na szczyt. Kodeks pozwala zapoznać się z prawnymi i etycznymi zobowiązaniami dotyczącymi naszej pracy. Ułatwia również firmie Teradata określanie jasnych i spójnych reguł, którymi wszyscy mogą się kierować.

Treść Kodeksu ma charakter ogólny. W Kodeksie i innych materiałach firmy Teradata można jednak znaleźć wiele odniesień do różnych zasad. Określają one szczegółowe wymagania. W dokumencie opisano również sposób zgłaszania potencjalnych naruszeń. Przed podjęciem działań warto zadawać pytania, aby z wyprzedzeniem uzyskać odpowiedzi dotyczące zgodności z Kodeksem, zasadami lub wymogami prawnymi. Kodeks postępowania powinien być stosowany zgodnie z naszymi podstawowymi zasadami, według których jesteśmy firmą ukierunkowaną na klientów i rynek, działamy sprawnie i jako pracownicy odpowiadamy wobec siebie nawzajem.

Nasz **Kodeks obowiązuje wszystkich pracowników firmy Teradata i jej organizacje na całym świecie.**

W niniejszym dokumencie „Teradata” oznacza firmę Teradata Corporation i wszystkie jej spółki zależne, podmioty stowarzyszone, organizacje biznesowe, zespoły oraz działy na całym świecie. Termin „współpracownicy” obejmuje wszystkich pracowników, niezależnych wykonawców, podwykonawców, pracowników tymczasowych, agentów, przedstawicieli, dyrektorów i członków Zarządu firmy Teradata.

Termin „partnerzy biznesowi” obejmuje wszystkich dostawców, kontrahentów, sprzedawców produktów, dystrybutorów, partnerów, usługodawców i inne podmioty, z którymi firma współpracuje lub zamierza współpracować w ramach działalności gospodarczej. Termin „ludzie firmy Teradata” oznacza wszystkich „współpracowników” i „partnerów biznesowych” na świecie.

Aby zgłosić naruszenie zasad bądź inny problem dotyczący etyki lub zgodności z przepisami, **zadzwoń na infolinię etycznego postępowania firmy Teradata** pod numer 1-866-455-0993 lub skorzystaj ze strony www.integrity-helpline.com/tdhelp.jsp.

Od kierownictwa: ważna rola uczciwości

Etyka i zgodność z przepisami: główne priorytety firmy Teradata

Teradata przyspiesza tempo wprowadzania zmian, aby skuteczniej realizować misję wykorzystywania potęgi danych do transformacji metod pracy przedsiębiorstw i sposobu życia ludzi.

Realizując strategię i wprowadzając ulepszenia na wszystkich poziomach, musimy pamiętać o głównych priorytetach — etycznym postępowaniu, zgodności z przepisami, zaufaniu i uczciwości.

Aby ułatwić i wspierać realizację naszych zobowiązań dotyczących etyki i zgodności z przepisami, wprowadziliśmy w całej firmie Kodeks postępowania. Od wszystkich pracowników firmy Teradata wymaga się przestrzegania wytycznych i zasad firmowych oraz postanowień Kodeksu, dzięki którym będą mogli zawsze i w każdej sytuacji postępować właściwie. Przestrzeganie Kodeksu wspomaga też realizację naszej obietnicy wnoszenia znaczącego wkładu w dobrobyt naszej społeczności i świata.

Kodeks postępowania określa jednoznaczne i spójne reguły, ułatwia przestrzeganie standardów prawnych i etycznych, a także sprawia, że Teradata działa bezpiecznie, uczciwie i legalnie, pozostając przyjaznym miejscem pracy. Solidny fundament etyczny zapewnia nam również przewagę konkurencyjną. Klienci uważają nas za zaufanych doradców, a obecni i przyszli pracownicy chętnie wybierają zatrudnienie w naszej firmie.

Celem naszych dyrektorów jest, aby program etyki i zgodności firmy Teradata był jednym z najlepszych i najbardziej efektywnych przedsięwzięć tego rodzaju na świecie. Kierownicy i liderzy zespołów w firmie Teradata nadają odpowiedni ton i dają przykład, postępując zgodnie z zasadami uczciwości, etyki i zgodności z przepisami. Od poszczególnych osób oczekujemy przestrzegania wysokich standardów, a w przypadku naruszeń podejmujemy szybkie i zdecydowane działania.

Również uczciwość jest jednym z głównych priorytetów Zarządu firmy Teradata i jej kierownictwa wyższego szczebla. Członkowie Zarządu, przełożeni i kierownictwo wyższego szczebla firmy Teradata — w tym ja — muszą kierować się tym samym Kodeksem postępowania i dotrzymywać tych samych wysokich standardów co szeregowi pracownicy. Zasady i wartości opisane w Kodeksie postępowania są podstawą naszej strategii i decyzji. Jaki liderzy firmy musimy przestrzegać jeszcze wyższych norm i ponosimy większą odpowiedzialność.

Wiem, że w każdej sytuacji mogę liczyć na uczciwość i rzetelność zespołu firmy Teradata. Doskonałe wyniki naszego zespołu pozwoliły firmie Teradata przez wiele lat z rzędu należeć do grona laureatów nagrody dla najbardziej etycznych firm na świecie. Wciąż trwa transformacja naszej firmy, więc zwracam się do wszystkich członków zespołu oraz całej społeczności naszych partnerów i dostawców z prośbą, aby osobiście zobowiązali się do przestrzegania Kodeksu postępowania we wszystkich swoich działaniach dotyczących firmy Teradata. Kodeksem postępowania należy kierować się podczas podejmowania decyzji zgodnych z zasadami etyki. Należy go przeczytać, zrozumieć, w jaki sposób ma zastosowanie do danego stanowiska, i często się do niego odwoływać.

Jestem przekonany, że wszyscy dołożą wszelkich starań, aby kwestie etyki i zgodności z przepisami pozostały fundamentem naszych działań w firmie Teradata.

Steve McMillan
prezes i dyrektor generalny
Teradata Corporation

Postępowanie uczciwe, etyczne i zgodne z przepisami to ważne elementy pracy w firmie Teradata

Mam szczęście zajmować stanowisko dyrektora ds. etyki, zgodności z przepisami i prywatności w firmie Teradata. Jestem dumny, że nasza firma przez wiele kolejnych lat należała do grona laureatów nagrody dla najbardziej etycznych firm na świecie, otrzymując też wiele innych wyróżnień w uznaniu naszych wysokich standardów etycznych.

Dział ds. etyki i zgodności (E&C) zajmuje się administrowaniem firmowym programem etyki i zgodności z przepisami oraz monitoruje wskaźniki przestrzegania wymagań z zakresu etyki, zgodności z przepisami i prywatności w firmie, a także opracowuje raporty na ten temat.

Prawdziwym kluczem do naszych osiągnięć na tym polu jest jednak wkład, jaki codziennie wnoszą wszyscy pracownicy i wszystkie zespoły firmy Teradata, przy czym stale staramy się podnosić poprzeczkę. Wszyscy musimy pamiętać, że nawet jeden błąd związany z etyką i zgodnością może zaprzepaścić wcześniejsze i przyszłe osiągnięcia.

Niniejszym przekazuję zobowiązanie działu E&C do nieprzerwanego doskonalenia programu etyki, zgodności z przepisami i ochrony prywatności w firmie Teradata i uzyskiwania jak najlepszych jego wyników — i proszę wszystkich moich współpracowników, aby dążyli do tego samego.

Dziękuję wszystkim za uczynienie firmy Teradata wspaniałym miejscem pracy i jednym z najbardziej etycznych przedsiębiorstw na świecie.

Jonathan Steel
dyrektor ds. etyki, zgodności i ochrony prywatności
Teradata Corporation

Przestrzeganie Kodeksu

W Kodeksie postępowania przedstawiono oczekiwania firmy Teradata względem pracowników, partnerów biznesowych i szerszego zespołu. Wiele osób nam ufa, wierząc, że zawsze postąpimy właściwie. Aby zasłużyć na to zaufanie, musimy zadawać sobie pytania przed podejmowaniem działań i jednogłośnie sprzeciwiać się wszelkim nieprawidłowościom. Aby zaufanie utrzymać, musimy dbać o reputację Teradata jako firmy pełnej pasji i zaangażowania, która sprawnie i rzetelnie współpracuje z klientami. Gdy zdobywamy zaufanie, przyczyniamy się do budowania lepszej przyszłości dla naszej firmy, akcjonariuszy, partnerów biznesowych, społeczności i klientów.

Jeśli coś brzmi lub wygląda niejasno, jeśli budzi wątpliwości lub niepokój — trzeba to zakwestionować. Jeśli nasz Kodeks ani zasady nie rozwiewają jednoznacznie wątpliwości, należy szukać wskazówek również w innych miejscach. Musimy nieprzerwanie zdobywać i utrzymywać zaufanie, postępując we właściwy sposób.

Kto ma obowiązek przestrzegać Kodeksu?

Kodeks Teradata obowiązuje wszystkie zespoły Teradata na całym świecie. Również od naszych partnerów biznesowych oczekujemy przestrzegania obowiązujących standardów postępowania we wszelkich działaniach związanych z firmą Teradata.

Spółki zależne i podmioty stowarzyszone firmy Teradata, organizacje biznesowe, działy i zespoły mogą wprowadzić dodatkowe standardy, uzupełniające postanowienia Kodeksu. Gdy obowiązują takie standardy dodatkowe, w danej sytuacji należy zawsze przestrzegać bardziej rygorystycznych wymagań, aby zapewnić zgodność zarówno z treścią Kodeksu, jak i wytycznymi dla zespołu lub stanowiska.

Stosując Kodeks w swoich codziennych czynnościach, dbamy o właściwe prowadzenie działalności całej firmy. Osoby postępujące w sposób niezgodny ze standardami wyznaczonymi przez Kodeks podlegają działaniom dyscyplinarnym dozwolonym lokalnymi przepisami, do wypowiedzenia umowy o pracę włącznie.

Nasze zobowiązania wynikające z Kodeksu postępowania

- Prowadzimy działalność w etyczny sposób, zgodnie z Kodeksem postępowania i naszymi zasadami.
- Poszukujemy wskazówek i zgłaszamy wątpliwości oraz przypadki naruszenia Kodeksu.
- Traktujemy wszystkich z szacunkiem.
- Przestrzegamy prawa.
- Kierujemy się zasadami uczciwej konkurencji.
- Unikamy konfliktów interesów.
- Chronimy majątek firmy.
- Chronimy informacje i dane osobowe.
- Prowadzimy dokładną dokumentację.
- Zawsze przestrzegamy Kodeksu postępowania i naszych zasad.
- Zakazujemy działań odwetowych wobec osób zgłaszających problemy w dobrej wierze.
- Postępujemy właściwie w każdej sytuacji.

Kierowanie się Kodeksem przy etycznym podejmowaniu decyzji

Nasz Kodeks postępowania wyznacza standardy prowadzenia działalności przez firmę Teradata. Kodeks i zasady są jednak tylko ogólnymi wskazówkami dotyczącymi etycznego postępowania. Z oczywistych powodów nie obejmują wszystkich sytuacji, w jakich może znaleźć się pracownik firmy Teradata. W przypadku braku pewności, jak zachować się w określonych okolicznościach, należy zapytać odpowiednią osobę. W pierwszej kolejności powinien być to przełożony, a następnie specjalista w danej dziedzinie. Zasady etyki skłaniają nas do rozważania słuszności postępowania jeszcze przed przejściem do działań.

W wyjątkowych sytuacjach może być dopuszczalne ominięcie lub zmodyfikowanie postanowienia Kodeksu lub zasad. Może to dotyczyć sytuacji, w których postąpienie w określony sposób stanowiłoby naruszenie, ale inne działania lub ich zaniechanie również powodowałyby naruszenie zasad, albo gdy wymogi prawne zmieniły się po opracowaniu tych postanowień. Każdą sytuację, która może stwarzać dylemat etyczny lub konflikt zasad, należy niezwłocznie zgłosić przełożonemu, który z kolei powinien przekazać sprawę do odpowiednich osób w firmie Teradata. Jeśli nie jest pewne, do kogo skierować pytanie, należy przekazać je do działu etyki i zgodności firmy Teradata. Ważne jest, aby w obliczu dylematu lub wątpliwości uzyskać wskazówki przed podjęciem działań.

Z wyjątkiem odstępstw, które zostały jednoznacznie określone w naszych zasadach, wszelkie przypadki niezgodności z Kodeksem postępowania i zasadami wymagają uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody działu prawnego firmy Teradata. Tylko komisja ds. audytu Zarządu firmy Teradata może zwolnić członków dyirekcji lub Zarządu od wymogu zgodności z Kodeksem — wyłącznie w najbardziej wyjątkowych sytuacjach oraz zgodnie z właściwymi wymaganiami dotyczącymi ujawniania informacji i transparentności. Od wszystkich pracowników, począwszy od samego szczytu hierarchii, wymagamy przestrzegania tych samych standardów postępowania.

Oczekiwania wobec przedstawicieli dyirekcji i członków Zarządu są jeszcze większe.

Zasięganie rady i zgłaszanie naruszeń

Naruszenia Kodeksu są bardzo poważną sprawą i mogą spowodować duże szkody dla relacji biznesowych i reputacji naszej firmy. W przypadku pytań lub wątpliwości albo uzyskania informacji o postępowaniu, które może stanowić naruszenie Kodeksu, naszych zasad lub przepisów prawa, obowiązkiem pracownika jest zgłoszenie tej kwestii. Zgłaszanie wątpliwości w dobrej wierze, czyli uczciwie i szczegółowo opisywanie wszelkich wątpliwych sytuacji, ułatwia firmie Teradata unikanie problemów w miejscu pracy lub rozwiązywanie ich, zanim staną się poważniejsze.

W przypadku zaobserwowania naruszenia przepisów prawa lub zasad etycznych należy zgłosić ten fakt jednej z następujących osób lub organizacji:

- Przełożony.
- Przełożony wyższego szczebla.
- Przedstawiciel działu kadr firmy Teradata.
- Dział etyki i zgodności firmy Teradata na adres e-mail E&C@Teradata.com.
- Infolinia etyki firmy Teradata dostępna w Internecie pod adresem www.integrity-helpline.com/tdhelp.jsp lub pod numerem telefonu 1-866-455-0993. Numer telefonu infolinii etyki firmy Teradata jest umieszczony na większości identyfikatorów pracowników, więc zawsze jest pod ręką. Infolinia etyki firmy Teradata umożliwia zgłaszanie anonimowe, o ile zezwala na nie prawo.
- Dowolny pracownik działu prawnego firmy Teradata.
- Członek zespołu specjalistów firmy Teradata zajmującego się daną kwestią (np. korporacyjnego działu bezpieczeństwa w przypadku potencjalnej kradzieży lub działu audytu wewnętrznego w zakresie podejrzewanych nieprawidłowości finansowych).

Mimo że zgłoszenia można przekazywać anonimowo, może to utrudnić dalszy kontakt w związku z daną kwestią. W niektórych krajach przepisy lokalne mogą wymagać podania danych osobowych. Informacje o takich wymogach przekazuje przedstawiciel działu etyki i zgodności albo infolinii etyki. Zachęcamy wszystkich pracowników do podawania danych osobowych podczas kontaktów z tymi pracownikami, co umożliwi dokładne zbadanie problemu. Jeśli pracownik poda swoje nazwisko lub zgłosi sprawę osobiście, firma Teradata dołoży wszelkich dozwolonych przepisami prawa starań, aby chronić jego tożsamość, i będzie udostępniać nazwisko takiej osoby wyłącznie w niezbędnych przypadkach.

Firma Teradata analizuje i bada wszystkie zgłoszenia dotyczące niewłaściwego postępowania, a w przypadku wykrycia naruszeń podejmuje odpowiednie czynności. Może to obejmować działania dyscyplinarne wobec osób popełniających naruszenia, włącznie z rozwiązaniem umowy o pracę lub wypowiedzeniem kontraktu.

Osoby poproszone o pomoc w dochodzeniu muszą w pełni współpracować i zgodnie z prawdą odpowiadać na wszelkie pytania. Kłamanie, ukrywanie faktów lub zacieranie śladów naruszenia zasad etycznych lub przepisów prawa jest poważnym naruszeniem naszego Kodeksu i może skutkować rozwiązaniem stosunku pracy.

Osoby, które nie chcą zgłaszać wątpliwości za pośrednictwem jednej z wymienionych osób lub organizacji, mogą przekazywać informacje bezpośrednio do komisji ds. audytu przy Zarządzie firmy Teradata, przesyłając zgłoszenie na piśmie do sekretariatu przedsiębiorstwa w siedzibie głównej firmy Teradata: Audit Committee of the Board of Directors, Teradata Corporation, Attention: Corporate Secretary, 17095 Via Del Campo, San Diego, California (USA) 92127.

Niepodejmowanie działań odwetowych

Wszyscy współpracownicy i partnerzy firmy Teradata muszą mieć pewność, że mogą swobodnie zgłaszać wszelkie potencjalne przypadki naruszenia przepisów prawa, Kodeksu lub zasad — bez obaw, że wpłynie to negatywnie na ich zatrudnienie lub inne relacje biznesowe z firmą Teradata. Firma Teradata jednoznacznie zabrania wszelkich form działań odwetowych wobec osób, które zadają pytania, zgłaszają wątpliwości, przekazują informacje w dobrej wierze lub uczestniczą w dochodzeniach i audytach związanych z kwestiami etycznymi lub zgodnością z przepisami.

Działanie w dobrej wierze nie oznacza, że trzeba mieć rację, lecz że przekazuje się wszystkie posiadane informacje w szczerym przekonaniu o ich prawdziwości. Działanie w złej wierze polega na świadomym przekazywaniu nieprawdziwych informacji, często w celu zemsty lub zaszkodzenia innej osobie. Podobnie jak w przypadku działań odwetowych, nie tolerujemy świadomego przekazywania fałszywych informacji w złej wierze.

Szczególne obowiązki menedżerów

Współpracownicy firmy Teradata, którzy nadzorują pracę innych osób, mają dodatkowe zadania i obowiązki. Menedżerowie muszą słowami, decyzjami i działaniami okazywać osobiste zaangażowanie w przestrzeganie najwyższych standardów uczciwości. Firma Teradata oczekuje, że menedżerowie:

- Będą dawać dobry przykład poprzez bezwzględne przestrzeganie Kodeksu i zasad firmy Teradata.
- Będą dbać, dzięki dyskusjom, komunikacji i szkoleniom, o rozumienie Kodeksu i stosownych zasad przez członków swojego zespołu i partnerów biznesowych.
- Przy awansowaniu pracownika na stanowisko o większym zakresie odpowiedzialności będą brać pod uwagę przestrzeganie przez niego Kodeksu i stosowanie się do podstawowych zasad firmy Teradata.
- Będą doceniać i nagradzać współpracowników, którzy dają pozytywny przykład swoimi działaniami i zachowaniem.
- Będą zachowywać czujność i w razie potrzeby zgłaszać do działu etyki i zgodności Teradata wszelkie przypadki potencjalnie niewłaściwego zachowania w zespole lub miejscu pracy.
- Stworzą atmosferę zachęcającą pracowników i kontrahentów firmy Teradata do zadawania pytań i zgłaszania wątpliwości dotyczących etyki, zgodności z przepisami i naszych zasad.
- Nie będą podejmować działań odwetowych wobec osób, które w dobrej wierze zgłaszają wątpliwości, ani nie będą zezwalać na takie działania.

Menedżerowie, którzy wiedzą lub powinni wiedzieć o naruszeniach, ale nie podejmą odpowiednich działań i/lub nie zgłoszą takich incydentów, mogą podlegać działaniom dyscyplinarnym. Należy pamiętać, że obowiązkiem menedżera w firmie Teradata jest utrzymywanie wśród pracowników świadomości, że uczciwość i rzetelność to najważniejsze priorytety firmy Teradata.

Wspólnie na szczyt

W firmie Teradata Chcemy stworzyć środowisko pracy sprzyjające poszanowaniu wszystkich współpracowników, klientów i partnerów biznesowych, a także uwzględniające różnorodność społeczności, w których prowadzimy działalność. Ta obietnica opiera się na naszych zasadach zakazujących dyskryminacji, molestowania i działań odwetowych. Zadeklarowaliśmy się również jako firma antyrasistowska, co obejmuje nasze wsparcie dla eliminowania wszelkich systemów, wartości, zachowań lub procesów, które nieumyślnie utrwalają rasizm i inne przykłady braku równości w naszej organizacji.

Różnorodność, sprawiedliwość i integracja

Teradata jako globalne przedsiębiorstwo rozumie, że różnorodność pracowników — odmienność kultury, pomysłów, umiejętności i pochodzenia — wspiera innowacyjność, ułatwiając rozwój produktów i usług dla klientów. Gdy kultywujemy bezpieczne, oparte na współpracy i nikogo niewykluczające środowisko, umożliwiamy wszystkim w firmie Teradata osiągnięcie pełnego potencjału.

Firma Teradata przestrzega wszystkich przepisów i regulacji w krajach, w których prowadzi działalność. Niezależnie od tego nasza troska o różnorodność, sprawiedliwość i niewykluczające podejście wykracza daleko poza wymagania prawne. Celem firmy Teradata jest stworzenie miejsca pracy, które docenia, wspiera i promuje zróżnicowane kultury i idee. Teradata regularnie sprawdza swoje zasady, systemy i warunki pracy, aby upewnić się, że wszyscy mają równe szanse i nikogo nie wykluczamy w swoich działaniach. Firma Teradata zapewnia wszystkim pracownikom możliwość uzyskania wiedzy z zakresu kultury, niewykluczającego kierownictwa, radzenia sobie ze stronniczością i sprawiedliwego traktowania. Komitety ds. przeciwdziałania wykluczeniom w firmie Teradata oferują wsparcie w pozyskiwaniu kontaktów i mentorów pracownikom z różnych środowisk. Oprócz tego Teradata stara się wprowadzić różnorodność dostawców do procesu zaopatrzenia poprzez identyfikację i zakupy od firm stawiających na różnorodność. Nie osiągnęliśmy jeszcze wszystkich celów, więc firma Teradata stara się dalej rozwijać i osiągać sukcesy w tym zakresie.

Nasza troska o różnorodność, sprawiedliwość i integrację

- Będziemy zachęcać wszystkich, aby zgłaszali incydenty nietolerancji, złego traktowania, nieuprzejmości albo świadomej lub nieświadomej stronniczości w działaniu, których doświadczyli lub których byli świadkami.
- Będziemy zadawać sobie pytanie: „Czy nasze działania i słowa odzwierciedlają wartość integracji?”
- Będziemy inicjować znaczące, kompleksowe i czasem trudne rozmowy ze współpracownikami.
- Będziemy dążyć do stworzenia środowiska, którego wszyscy będą się czuli częścią. Będziemy dostrzegać różne perspektywy i szanować punkty widzenia i style komunikacji inne niż nasze.
- Będziemy dbać o to, aby nasze działania i słowa odzwierciedlały wartość integracji i nasze zaangażowanie w jej wcielanie w życie.
- Będziemy zachęcać wszystkich do wyjścia ze strefy komfortu w celu poznania doświadczeń i perspektyw innych ludzi.

Teradata sprzeciwia się rasizmowi. Oprócz tego jako firma sprzeciwiamy się rasizmowi, identyfikując i eliminując wszelkie systemy, wartości, zachowania i procesy organizacyjne utrwalające rasizm systemowy.

W tym celu staramy się:

- Aktywnie przyczyniać się do szerzenia kultury, w której rasizm nie jest akceptowany.
- Potwierdzać i konfrontować incydenty dyskryminacji rasowej i zapewniać wsparcie pracownikom, na których negatywnie wpłynęły.
- Korzystać z szans na uzyskiwanie informacji o tym, jak ważne są różnorodność, równość i integracja, w tym nasza wspólna odpowiedzialność w odniesieniu do antyrasistowskich zachowań i procesów.

Dzięki nim razem stworzymy środowisko, w którym pracownicy będą czuć się bezpieczni oraz wolni od dyskryminacji i rasizmu.

Zakaz dyskryminacji i molestowania

W firmie Teradata głęboko i szczerze angażujemy się w tworzenie środowiska pracy bez dyskryminacji czy molestowania. Staramy się walczyć ze wszystkimi formami dyskryminacji, w tym z rasizmem, i je eliminować. Te formy mogą być zdefiniowane jako działania, zachowania lub słowa, bezpośrednio lub pośrednio, które marginalizują, wykluczają i dyskryminują ludzi na podstawie ich przynależności do określonej grupy rasowej lub etnicznej.

W firmie Teradata zabroniona jest niezgodna z prawem dyskryminacja podczas podejmowania decyzji, w tym dotyczących zatrudnienia lub wyboru partnerów biznesowych. Decyzje o rekrutacji, zatrudnieniu, nagrodach za wyniki i awansach są podejmowane na podstawie kryteriów merytorycznych i nigdy nie są przejawem dyskryminacji ze względu na takie cechy chronione ustawowo, jak rasa, kolor skóry, wyznanie, pochodzenie etniczne, płeć kulturowa, wiek, niepełnosprawność, orientacja seksualna, ciąża, tożsamość i ekspresja płciowa, stan cywilny, status weterana lub jakiegokolwiek inne atrybuty podlegające ochronie prawnej. Nie tolerujemy zachowań skutkujących dyskryminacją ze względu na wymienione tu lub inne cechy chronione. Staramy się również eliminować praktyki i procedury, które mogą skutkować niezamierzoną lub nieświadomą dyskryminacją.

Szacunek dla innych wymaga też, aby miejsce pracy było wolne od jakichkolwiek przejawów molestowania. Molestowanie to niechciane lub obraźliwe zachowanie wobec innej osoby związane z cechami chronionymi, gdy: (1) poddanie się takiemu postępowaniu stanowi wyraźny lub domniemany warunek albo podstawę zatrudnienia lub (2) postępowanie jest tak intensywne lub wszechobecne, że powoduje stworzenie środowiska pracy, które jest onieśmielające, wrogie lub obraża uczucia pracownika. Molestowanie może mieć charakter seksualny lub inny. Molestowanie seksualne obejmuje niepożądane zaloty, żądania przysług seksualnych oraz inne fizyczne lub werbalne działania w miejscu pracy lub zachowania o wydźwięku seksualnym.

Niezależnie od postaci molestowanie może niekorzystnie wpływać na wyniki pracy danej osoby lub jej możliwości zatrudnienia. Firma Teradata nie toleruje molestowania niezależnie od tego, czy ma ono miejsce na terenie firmy, poza nim, podczas innych wydarzeń, takich jak imprezy świąteczne, wyjazdy integracyjne, uroczystości, konferencje biznesowe lub podróże służbowe, czy online — przy użyciu wewnętrznych narzędzi do komunikacji albo wewnętrznych lub zewnętrznych platform społecznościowych.

W firmie Teradata bardzo poważnie traktujemy zgłoszenia i obawy dotyczące możliwych przypadków dyskryminacji lub molestowania, w tym incydentów związanych z rasizmem lub molestowaniem seksualnym. Osoby, które uważają, że doświadczają dyskryminacji lub molestowania, lub mają wiedzę na temat sytuacji naruszających nasze zasady zakazujące takiego postępowania, powinny niezwłocznie zgłosić ten fakt przy użyciu jednego ze sposobów wskazanych w Kodeksie. Menedżerowie, którzy otrzymają zgłoszenia dotyczące potencjalnego nieprawidłowego zachowania lub zaobserwują ewentualne molestowanie lub dyskryminację, muszą natychmiast przekazać informacje na ten temat członkowi działu kadr firmy Teradata lub do działu ds. etyki i zgodności, aby można było przeprowadzić dochodzenie i podjąć odpowiednie działania naprawcze. Firma Teradata docenia możliwość wczesnego identyfikowania, badania i rozwiązywania problemów, zanim staną się poważne. Firma Teradata bezwzględnie zabrania podejmowania działań odwetowych wobec osób, które w dobrej wierze przekazały zgłoszenie oparte na umotywowanym przekonaniu o dyskryminacji lub molestowaniu.

Sygnaly ostrzegawcze molestowania, w tym seksualnego

Obraźliwe, niestosowne, poniżające lub niechciane uwagi, żarty lub materiały graficzne związane z miejscem pracy (łącznie z wiadomościami e-mail i inną komunikacją elektroniczną przy użyciu zasobów firmy) dotyczące zachowań seksualnych, atrakcyjności seksualnej, seksualności, tożsamości płciowej, płci, wieku, rasy, pochodzenia etnicznego, wyznania, niepełnosprawności, ciąży lub innych cech chronionych prawnie są surowo zabronione.

Zero tolerancji dla rasizmu

Opowiedzenie rasistowskiego żartu, użycie rasistowskiego epitetu, zachowywanie się w sposób odzwierciedlający ideę wyższości jednej grupy etnicznej nad inną lub profilowanie rasowe to przykłady działań zakazanych przez firmę Teradata.

Unikanie konfliktów interesów

Naszym wspólnym celem jest sukces firmy Teradata. Konflikty interesów mogą szkodzić naszej działalności. Sytuacje takie mają miejsce, gdy nasze osobiste, rodzinne lub finansowe interesy są faktycznie lub potencjalnie sprzeczne z możliwością podejmowania obiektywnych decyzji biznesowych z uwzględnieniem najlepszych interesów firmy Teradata. Musimy unikać wszystkich sytuacji, w których czujemy się rozdarci między lojalnością wobec firmy Teradata a zewnętrznymi interesami.

Poniżej przedstawiono typowe przykłady konfliktów interesów. Każdy faktyczny lub potencjalny konflikt interesów należy jak najszybciej ujawnić przełożonemu. Mimo że potencjalny konflikt interesów nie musi oznaczać naruszenia Kodeksu, niezgłoszenie takich okoliczności może już stanowić naruszenie.

Współpraca biznesowa z rodziną i znajomymi

Konflikt interesów może również mieć miejsce, jeśli współpracownik (bądź jego współmałżonek, krewny lub bliski znajomy) ma osobiste udziały w spółce, która jest lub chce być dostawcą towarów lub usług dla firmy Teradata, jest obecnym lub potencjalnym klientem bądź konkuruje z firmą Teradata. W takiej sytuacji nie wolno wykorzystywać swojej pozycji w celu wywarcia wpływu na wybór oferty, postępowanie przetargowe lub negocjacje, w których uczestniczy taki podmiot lub osoba. Jeżeli pracownik jest bezpośrednio zaangażowany w proces wyboru dostawcy, a potencjalny konflikt dotyczy obecnego lub potencjalnego dostawcy, powinien niezwłocznie powiadomić przełożonego i wycofać się z procesu podejmowania decyzji. Nie wolno również angażować się w ocenę jakości towarów lub świadczonych usług, jeżeli zostanie wybrany dostawca, z którym pracownika łączą jakiegokolwiek relacje.

Jeśli krewny lub bliski znajomy pracownika pracuje w konkurencyjnej firmie, należy poinformować o tym przełożonego i podjąć dodatkowe środki ostrożności, aby uniknąć udostępniania takim osobom poufnych informacji i systemów informatycznych firmy Teradata i nie komunikować się z takimi osobami w sprawach objętych przepisami o ochronie konkurencji i antymonopolowymi oraz postanowieniami Kodeksu i zasadami w zakresie inwestowania na podstawie informacji wewnętrznych.

Uczuciowa relacja między przedstawicielem sprzedawcy i przedstawicielem nabywcy również może powodować konflikty interesów. Takie sytuacje należy ujawnić i rozwiązać przed zrealizowaniem jakiegokolwiek transakcji, w której uczestniczą pracodawcy takich osób.

Zasady firmy Teradata w zakresie zatrudniania członków rodziny (**Corporate Management Policy — CMP 201**) generalnie nie zezwalają na zatrudnianie lub nadzorowanie członków rodziny ani innych osób, z którymi pracownik pozostaje w relacji uczuciowej. W przypadku konfliktu interesów lub uzyskania informacji na jego temat należy niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu oraz przedstawicielom działu kadr firmy Teradata, aby umożliwić zmianę relacji służbowej między takimi osobami lub rozwiązanie problemu w inny sposób.

Zatrudnienie i inwestycje poza firmą

Innym przykładem konfliktu interesów może być zatrudnienie pracownika poza firmą Teradata lub posiadanie przez niego większościowych udziałów w konkurencyjnej spółce. Osoby zatrudnione w pełnym wymiarze nie mogą prowadzić żadnej niezwiązanej z Teradata działalności, która uniemożliwia prawidłowe wywiązywanie się z obowiązków służbowych w firmie Teradata. Dotyczy to m.in. działalności gospodarczej podczas godzin pracy w firmie Teradata lub korzystania z jej mienia, sprzętu, sieci, informacji albo innych zasobów do celów niezwiązanych z działalnością firmy Teradata. Potencjalnym konfliktem interesów jest również zasiadanie w radzie nadzorczej innego przedsiębiorstwa lub spółki giełdowej. Współpracownicy firmy Teradata powinni informować swoich przełożonych i dział prawny firmy Teradata o nowych propozycjach tego typu oraz o zapytaniach dotyczących posiadania znacznej liczby udziałów w firmach konkurencji. Problemy takie można zwykle rozwiązać, określając granice, oczekiwania i wymagania związane z danym stanowiskiem oraz zamierzoną liczbą udziałów.

Możliwości wewnątrz firmy

W niektórych sytuacjach stanowisko służbowe w firmie Teradata daje okazję do zapoznania się z możliwościami dokonania zakupu lub inwestycji, którymi może być zainteresowana firma Teradata. Należy niezwłocznie powiadomić o takim fakcie przełożonego, aby umożliwić firmie Teradata ocenę takiej transakcji. Jeśli firma nie zdecyduje się skorzystać z tej możliwości, przed podjęciem jakichkolwiek działań lub przekazaniem informacji innemu podmiotowi należy uzyskać pisemną zgodę przełożonego oraz działu zgodności i etyki firmy Teradata.

Postępowanie w przypadku konfliktów interesów

Firma Teradata zdaje sobie sprawę, że konflikt interesów może wystąpić bez jakichkolwiek złych intencji, zaś zmiana okoliczności może wywołać nieistniejący wcześniej faktyczny lub potencjalny konflikt.

Trzeba pamiętać, że natychmiast po uzyskaniu informacji o potencjalnym konflikcie interesów należy zgłosić ten fakt przełożonemu. Przełożony we współpracy z działem kadr, działem prawnym lub działem etyki i zgodności firmy Teradata określi postępowanie niezbędne do rozwiązania problemu lub udzieli zgody na kontynuowanie pod warunkiem zastosowania odpowiednich działań zapobiegawczych w celu uniknięcia konfliktu interesów.

Wytuczne dotyczące konfliktów interesów

Pytanie: Twój wuj jest właścicielem i dyrektorem firmy świadczącej pewne usługi. Dowiadujesz się, że w firmie w firmie Teradata występuje zapotrzebowanie właśnie na takie usługi. Czy możesz zarekomendować firmę swojego wuja osobom z działu zaopatrzenia odpowiedzialnym za pozyskiwanie usług tego typu?

Odpowiedź: Tak, ale zgodnie z naszymi zasadami dotyczącymi konfliktów interesów masz obowiązek ujawnić łączącą Was relację w momencie przekazywania rekomendacji. Nie wolno Ci również brać udziału w procesie podejmowania decyzji o wyborze dostawców tych usług. Jeśli usługi będą świadczone przez firmę Twojego wuja, nie możesz negocjować warunków ich zakupu, wdrażać ich, zarządzać nimi, oceniać ich jakości ani zatwierdzać płatności przekazywanych firmie Twojego wuja. Ujawnienie relacji, przejrzystość i wyłączenie się z powiązanych procesów podejmowania decyzji, zarządzania i przekazywania płatności to kluczowe warunki zapewnienia zgodności z przepisami i zasadami w takich sytuacjach.

Bezpieczeństwo i higiena pracy

Firma Teradata stara się zapewnić wszystkim współpracownikom i partnerom biznesowym bezpieczne i zdrowe miejsce pracy. Nie podejmujemy żadnych działań bez zastosowania wszystkich odpowiednich środków ostrożności dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Firma Teradata dokłada również wszelkich starań, aby miejsce pracy było wolne od narkotyków. Oznacza to, że podczas wykonywania obowiązków służbowych współpracownicy nie mogą być pod wpływem narkotyków ani alkoholu. Surowo zabronione jest używanie, posiadanie, rozpowszechnianie i sprzedawanie niedozwolonych substancji oraz niewłaściwe używanie bądź nadużywanie leków na receptę lub innych zgodnych z prawem substancji na terenie firmy lub podczas prowadzenia działalności w jej imieniu. Dozwolone jest umiarkowane spożywanie alkoholu podczas zatwierdzonych przez kierownictwo wydarzeń sponsorowanych przez firmę, ale tylko zgodnie z wytycznymi dotyczącymi danego wydarzenia. Pracownik spożywający alkohol w takiej sytuacji ponosi wyłączną odpowiedzialność za swoje spożycie i zachowanie oraz zobowiązuje się nie prowadzić pojazdów, jeśli przekroczy dozwolone prawem stężenie alkoholu we krwi.

Naruszenia zasad dotyczących nadużywania narkotyków i alkoholu w miejscu pracy nie będą tolerowane. Firma Teradata prowadzi programy wsparcia dla współpracowników, którzy zmagają się z nadużywaniem lub uzależnieniem od narkotyków lub alkoholu. Zachęcamy wszystkich zainteresowanych do uczestnictwa w tych programach. Informacje o tych usługach można uzyskać w ramach programu wsparcia dla pracowników firmy Teradata.

Współpracownicy firmy Teradata powinni traktować się z wzajemnym szacunkiem i uprzejmością. Firma Teradata nie toleruje aktów przemocy ani gróźb jej użycia. W przypadku zaobserwowania przemocy lub gróźb w miejscu pracy należy niezwłocznie zgłosić takie zdarzenie przełożonemu, kierownikowi zakładu lub przedstawicielowi działu kadr.

Korzystanie z majątku firmy

Majątek firmy Teradata — zasoby informacyjne, obiekty, wyposażenie, materiały, mienie, technologie i reputacja — są efektem ciężkiej pracy, osiągnięć i zaangażowania całego zespołu. Wszystkim nam zależy na dalszych sukcesach firmy Teradata i jesteśmy za nie współodpowiedzialni. Musimy chronić majątek firmowy, powiązane informacje i dane osobowe przed kradzieżą, uszkodzeniem, utratą i niewłaściwym wykorzystaniem, a także dbać o to, aby były używane wyłącznie na potrzeby firmy Teradata lub w zatwierdzonych przez nią celach.

Firma Teradata zdaje sobie sprawę, że współpracownicy od czasu do czasu mogą w ograniczony sposób korzystać z określonych zasobów firmowych do osobistych celów. Niedozwolone jest jednak rutynowe lub nadmierne wykorzystywanie czasu pracy, majątku lub zasobów firmy Teradata do celów osobistych. We wszystkich przypadkach wykraczających poza minimalny zakres użytkowania zasobów Teradata do celów osobistych lub niezatwierdzonych celów związanych ze społecznościami lub działalnością dobroczynną należy uzyskać wcześniejszą zgodę przełożonego.

W razie wątpliwości, czy ilość, rodzaj lub zawartość zasobów Teradata używanych do celów osobistych są odpowiednie, należy omówić tę kwestię z przełożonym i powstrzymać się od korzystania z majątku firmowego do takich celów do momentu uzyskania zgody.

Kodeks postępowania dotyczy zarówno służbowego, jak i dozwolonego osobistego użytkowania majątku firmy Teradata. Oznacza to, że nie wolno korzystać z zasobów firmy Teradata do celów niezgodnych z Kodeksem lub zasadami, takich jak pobieranie, wyświetlanie, przechowywanie lub wysyłanie materiałów pornograficznych, uczestnictwo w działaniach mających charakter dyskryminacji, molestowania, odwetu lub gróźb przemocy, a także niezgodne z prawem uprawianie hazardu, prostytucja lub inne niedozwolone czynności. Naruszenia tych zasad będą skutkować działaniami dyscyplinarnymi włącznie z wypowiedzeniem umowy o pracę.

Kontakty z opinią publiczną

Firma Teradata prowadzi działalność w wysoce konkurencyjnym segmencie rynku. Musimy stale wprowadzać innowacje oraz ulepszać nasze produkty i rozwiązania, aby spełniać oczekiwania klientów i dotrzymywać tempa konkurencji. Równie ważne jest jednak dotrzymywanie najwyższych standardów postępowania oraz utrzymywanie autentyczności i uczciwości w kontaktach z opinią publiczną, a tym samym demonstrowanie spójności naszej marki i zasad.

Prowadzenie dokładnej dokumentacji

Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za kompletność i dokładność ksiąg i dokumentacji firmy Teradata. Wszystkie nasze dane i dokumenty finansowe, w tym wnioski o zwrot kosztów podróży, rozrywek i prezentów oraz płatności z nimi związane, jak również zamówienia, kontrakty, wykazy prac, wpisy księgowo i płatności dotyczące zaopatrzenia, wykonawców i podwykonawców, finansów projektu i raportowania muszą uczciwie i dokładnie odzwierciedlać rzeczywisty charakter, kwoty, faktyczne daty, zaangażowane osoby i cele wydatków, transakcji lub projektu zależnie od sytuacji.

Oznacza to, że nie wolno nam tworzyć ani wykorzystywać tajnych funduszy, nierejestrowanych kwot ani innych nieautoryzowanych zasobów finansowych lub rachunków na potrzeby finansowania łapówek, nieoficjalnych prowizji, podróży, rozrywek, prezentów, przysług, zakupów prywatnych, faktur, zniżek, rabatów, zaopatrzenia, wykonawców, podwykonawców, kontraktów lub zleceń pracy ani w żadnych innych niewłaściwych celach. Pod żadnym pozorem nie wolno fałszować ani preparować wpisów w raportach wydatków, zamówieniach, na fakturach, w metodach/narzędziach raportowania projektów ani w innych księgach lub dokumentach firmy Teradata.

Aby podejmować najlepsze i najkorzystniejsze dla naszej działalności decyzje, potrzebujemy dokładnych informacji. Aby spełniać zobowiązania i postępować odpowiedzialnie wobec klientów, współpracowników, partnerów biznesowych, akcjonariuszy i organów państwowych, musimy rzetelnie, dokładnie i terminowo prowadzić wszystkie księgi i dokumentację wszystkich transakcji biznesowych. Dokładna dokumentacja jest warunkiem spełnienia zobowiązań firmy Teradata w zakresie finansów, przepisów prawa i sprawozdawczości.

Wszyscy pracownicy muszą dbać o dokładność odpowiednich danych księgowych i dokumentów firmy Teradata. Musimy mieć pewność, że nasze raporty i sprawozdania, w tym rejestry czasu pracy, wydatków biznesowych i wszelkich innych czynności służbowych, oraz wszelkie rachunki, dokumenty uzupełniające, daty i inne informacje nie są fałszywe, nie wprowadzają w błąd i nie zostały w żaden sposób spreparowane. Wszystkie raporty i sprawozdania należy sporządzać dokładnie i składać w wyznaczonym terminie. Jeśli po sprawdzeniu odpowiednich zasad firmy Teradata nie ma pewności, czy dany wydatek jest uzasadnionym kosztem służbowym podlegającym zwrotowi/opłaceniu lub jest dozwolony przez zasady firmowe, przed podjęciem działań i złożeniem wniosku o zwrot kosztów/opłaceniu należy zapytać o to przełożonego lub innych specjalistów w danej dziedzinie. Pracownicy ponoszą odpowiedzialność dyscyplinarną za składanie fałszywych raportów lub wniosków o zwrot kosztów/płatność.

Bez kompletnej i odpowiedniej dokumentacji towarzyszącej nie wolno dokonywać żadnych rezerwacji, przetwarzać transakcji ani dokonywać płatności. Dotyczy to również uznawania zamówień i dochodów. Fałszowanie, preparowanie lub antydatowanie ksiąg, dokumentacji, zamówień, umów, zatwierdzeń, faktur, zezwoleń bądź innych dokumentów używanych w związku z dokumentowaniem przychodów bądź innymi wymaganymi operacjami księgowymi jest zdecydowanie zabronione i nie będzie tolerowane. Wszyscy musimy w pełni współpracować z pracownikami organów kontroli finansowej, pracownikami ds. kontroli uznawania dochodów oraz wewnętrznymi i zewnętrznymi kontrolerami, którzy weryfikują dokładność ksiąg i dokumentacji firmy oraz zgodność z wymaganiami w zakresie księgowości i przepisów prawa. Odmowa współpracy, dezinformowanie lub aktywne zakłócanie przeglądów, kontroli lub postępowań będzie skutkowało działaniami dyscyplinarnymi.

Równie ważne jest prawidłowe prowadzenie utworzonej dokumentacji firmowej. W firmie Teradata wprowadzono Zasady przechowywania dokumentacji (**Corporate Finance & Accounting Policy (CFAP) 111**), które opisują sposób przechowywania dokumentacji przez wymagany okres oraz niszczenia jej, gdy stanie się niepotrzebna. W przypadku wątpliwości dotyczących konkretnych dokumentów i okresów ich przechowywania należy zapoznać się z Zasadami przechowywania dokumentacji i zadbać o przestrzeganie harmonogramu obowiązującego w przypadku danego regionu lub określonych rodzajów dokumentów.

Trzeba również pamiętać, że w razie faktycznego lub potencjalnego postępowania sądowego lub dochodzenia rządowego niektóre dokumenty i akta mogą być objęte prawnym obowiązkiem przechowywania dokumentów. Sytuacja firmy Teradata w takich postępowaniach może być zagrożona, jeśli nie zabezpieczymy lub nie uda się przedstawić odpowiednich dokumentów i akt. Dział prawny firmy Teradata będzie informował o takich przypadkach. Jeśli dokumenty posiadane lub kontrolowane przez pracownika zostaną objęte prawnym obowiązkiem przechowywania, należy je zabezpieczyć w sposób zgodny z odpowiednimi instrukcjami w tym zakresie.

Sygnaly wskazujące na oszustwo

- Pracownik zostaje w biurze poza godzinami pracy bez uzasadnionej przyczyny.
- Pracownik skrycie uzyskuje dostęp do dokumentacji firmy lub kopiuje ją bez uzasadnionej przyczyny biznesowej bądź uzyskuje dostęp do dokumentacji niemającej związku z zakresem jego obowiązków.
- Styl życia pracownika świadczy o tym, że żyje ponad stan.
- Pracownik nie jest stabilny emocjonalnie, doświadcza dramatu emocjonalnego w życiu osobistym lub zawodowym, musi sprostać nieuzasadnionym/nierealistycznym oczekiwaniom finansowym lub związanym ze stylem życia ze strony rodziny, pracodawcy lub społeczności.

- Pracownik usiłuje nieustannie oszukać system, nie przestrzegać procedur lub manipulować nimi, a także podejmować decyzje nie należące w jego kompetencjach służbowych.
- W transakcji uczestniczy zbyt liczny, niewykwalifikowany lub niesprawdzony pośrednik lub wykonawca bądź pracownika łączy z pośrednikiem lub wykonawcą nieujawniona więź osobista lub inna zależność.
- Opisy lub daty na fakturach, zamówieniach lub wykazach prac nie odpowiadają rzeczywistym pozycjom zamówień lub datom bądź faktury lub zamówienia dotyczące jednej transakcji są dzielone na wiele faktur lub zamówień, aby nie było konieczne zatwierdzenie zbyt dużej kwoty przez przełożonego.
- Przekazywanie informacji/zasobów/danych firmy Teradata na osobiste konta e-mail bez uprzedniej zgody; używanie prywatnego adresu e-mail zamiast kont pocztowych firmy Teradata.

Serwisy społecznościowe, systemy informatyczne i sieci komputerowe

Sieci społecznościowe i Internet to kluczowe narzędzia biznesowe. Korzystanie z Internetu i sieci społecznościowych w pracy lub przy użyciu zasobów technicznych należących do firmy musi być zgodne z naszym Kodeksem oraz podstawowymi i firmowymi zasadami. Nie wolno używać narzędzi informatycznych firmy Teradata (sprzętu, oprogramowania ani zasobów sieciowych), jej klientów lub partnerów biznesowych do gromadzenia lub rozpowszechniania danych lub informacji o charakterze obraźliwym, erotycznym, pornograficznym lub niezgodnym z prawem, stanowiących przejaw dyskryminacji lub molestowania ani innych nieodpowiednich materiałów, zarówno w godzinach pracy, jak i poza nimi.

Wiadomości e-mail, wiadomości SMS, wiadomości błyskawiczne, komentarze na blogach, wiadomości na Twitterze, komunikacja w witrynach społecznościowych i wiadomości poczty głosowej umożliwiają łatwe rejestrowanie historii komunikacji, śledzenie jej i odzyskiwanie takich informacji. Wszystkie wiadomości wysyłane za pośrednictwem systemów IT, urządzeń lub sieci firmy Teradata oraz wiadomości związane z naszą firmą należy redagować z taką samą starannością, jak w przypadku przygotowywania pism na papierze firmowym.

Należy założyć, że wszelkie wypowiedzi w wiadomościach e-mail, SMS-ach i innych kanałach społecznościowych będą widoczne dla innych użytkowników i mogą podlegać zewnętrznemu lub wewnętrznemu dochodzeniu bądź prawnemu wymogowi ujawnienia. Dobrą zasadą, którą warto stosować w przypadku treści takich wiadomości i dokumentów lub firmy Teradata, jest tzw. „reguła gazety”: Czy gdyby Twoja wiadomość została bez żadnego kontekstu wydrukowana na pierwszej stronie gazety, zostałaby uznana za zgodną z Kodeksem i podstawowymi zasadami firmy Teradata? Jeśli nie, nie należy wykorzystywać takiej informacji, wysłać jej ani publikować.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i integralność naszych technologii informatycznych oraz ich zgodność z celami biznesowymi, a także przestrzeganie wymogów ustawowych, przepisów, zobowiązań dotyczących ochrony prywatności i zobowiązań umownych, musimy wszyscy postępować w odpowiedni sposób, aby chronić hasła i kody identyfikacyjne w celu zapobiegania nieuprawnionemu dostępowi do systemów informatycznych firmy Teradata, jej klientów i partnerów biznesowych.

Firma Teradata zastrzega prawo do monitorowania użytkownika przez Ciebie należących do niej systemów i zasobów oraz treści wszelkich wiadomości przechowywanych w systemach firmowych lub wysyłanych za ich pośrednictwem. Dotyczy to również informacji usuniętych przez użytkowników lub wysłanych przez sieć firmy Teradata. Nie należy oczekiwać prywatności (poza zakresem wymaganym przez obowiązujące przepisy) podczas korzystania z poczty elektronicznej, Internetu i innych narzędzi komunikacji elektronicznej na komputerach lub w sieciach należących do firmy Teradata, jej klientów lub partnerów biznesowych. Firma Teradata wymaga od wszystkich z nas poszanowania warunków i ograniczeń dotyczących używania zasobów firmy Teradata, jej klientów i partnerów biznesowych.

Żadne z ograniczeń dotyczących mediów społecznościowych i poufności informacji pracowników nie ma na celu ograniczania praw pracowników do udziału w prawnie chronionych działaniach zorganizowanych i nie powinno być interpretowane w taki sposób.

Inwestowanie na podstawie informacji wewnętrznych

Pracownicy często mają dostęp do niedostępnych dla innych osób informacji na temat firmy Teradata i spółek, z którymi prowadzimy lub możemy prowadzić współpracę biznesową. Wiedza ta może obejmować informacje niepubliczne, które mogą wpływać na decyzje inwestorów dotyczących zakupu lub sprzedaży papierów wartościowych firmy (w tym akcji i opcji na akcje Teradata lub innych spółek) albo inwestowania w nie w inny sposób. Informacje takie mogą dotyczyć transakcji przejęcia, zbycia udziałów, zmian kierownictwa albo wyników lub prognoz finansowych.

Inwestowanie na podstawie informacji wewnętrznych to niezgodne z prawem kupowanie i sprzedawanie papierów wartościowych lub zbywanie albo nabywanie ich w inny sposób, będąc w posiadaniu istotnych informacji niepublicznych na temat firmy Teradata, jej klientów, partnerów biznesowych i innych podmiotów, z którymi Teradata utrzymuje lub zamierza utrzymywać relacje biznesowe. Inwestowanie na podstawie informacji wewnętrznych to poważne naruszenie naszego Kodeksu, Zasad Teradata w zakresie inwestowania na podstawie informacji wewnętrznych (**CMP 922** i **CMP 922Q**) oraz stanowych i federalnych przepisów w zakresie obrotu papierami wartościowymi. Może narażać osoby zaangażowane w taki proceder na natychmiastowe rozwiązanie umowy o pracę i potencjalne postępowanie karne.

Również przekazywanie informacji wewnętrznych stanowi naruszenie naszych zasad, Kodeksu i przepisów dotyczących obrotu papierami wartościowymi i ma takie same konsekwencje. Przekazywanie informacji ma miejsce, gdy pracownik udostępnia (nawet nieświadomie) istotne informacje niepubliczne innej osobie, która na podstawie tej wiedzy podejmuje działania dotyczące zakupu, sprzedaży lub innego obrotu papierami wartościowymi bądź przekazuje tę wiedzę innym osobom podejmującym takie działania. Wszyscy musimy zachować ostrożność, aby nie ujawniać członkom rodziny, znajomym ani innym osobom informacji niepublicznych o firmie Teradata, klientach, partnerach biznesowych lub innych kontrahentach, z którymi firma Teradata utrzymuje lub zamierza nawiązać relacje biznesowe.

Zgodnie z polityką Teradata w zakresie inwestowania na podstawie informacji wewnętrznych niektórzy współpracownicy są traktowani jako osoby o ograniczonych uprawnieniach i w pewnych okresach są odcinani od informacji inwestycyjnych. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących obrotu papierami wartościowymi w sytuacji posiadania informacji wewnętrznych lub w ramach roli pracownika wewnętrznego o ograniczonych uprawnieniach należy zapoznać się z polityką firmy Teradata w zakresie inwestowania na podstawie informacji wewnętrznych, a w razie dalszych niejasności należy skontaktować się z działem prawnym przed dokonaniem inwestycji.

Zewnętrzna komunikacja firmowa

Aby zapewnić ochronę właściwej reputacji przedsiębiorstwa, całość komunikacji z przedstawicielami mediów w sprawach dotyczących firmy Teradata musi być obsługiwana przez dział ds. public relations/komunikacji. Podobnie wszystkie odpowiedzi na wezwania sądowe i zapytania administracji państwowej należy przekazywać za pośrednictwem działu prawnego firmy Teradata. Wyniki biznesowe i finansowe można ujawniać wyłącznie po uzyskaniu odpowiedniego upoważnienia komisji ds. ujawniania danych, zgodnie z odpowiednimi zasadami firmy Teradata (patrz **CMP 110**). Pozwoli to uzyskać pewność, że przekazywane i opracowywane informacje są spójne, dokładne oraz zgodne z zasadami firmy Teradata, przepisami, regulacjami i wymogami prawnymi.

Działalność polityczna i charytatywna

Firma Teradata zachęca współpracowników do angażowania się w działania na rzecz społeczności i polityczne. Wszelka działalność polityczna musi jednak odbywać się w prywatnym czasie pracownika i przy użyciu jego własnych zasobów. Ponadto nie wolno sugerować, że działania te są powiązane z firmą lub prowadzone w jej imieniu, chyba że pracownik uzyska wcześniej upoważnienie od działu prawnego firmy Teradata.

Przepisy i rozporządzenia dotyczące działalności politycznej i wspierania celów politycznych przez przedsiębiorstwa bywają bardzo skomplikowane i różnią się w zależności od kraju. Generalnie bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody działu prawnego firmy Teradata nie wolno podejmować żadnych działań, które mogłyby sprawiać wrażenie, że firma wspiera konkretnego kandydata w wyborach, partię lub określone przedsięwzięcie polityczne. Niezależnie od tego dozwolony poziom działań politycznych określono w Oświadczeniu firmy Teradata o działalności politycznej zamieszczonym na stronie <https://www.teradata.com/About-Us/Corporate-Governance/Political-Activity-Policy-Statement>.

Jako firma realizujemy przedsięwzięcia i zasady, których celem jest wspieranie organizacji dobroczynnych i społeczności, w których działamy. Prowadzimy również program Teradata Cares, który między innymi zachęca pracowników do działalności dobroczynnej lub wolontariatu w czasie wolnym opłacanym przez firmę. Ilość zasobów, które firma Teradata przeznaczona na takie cele, wymaga odpowiedniego zarządzania i określenia priorytetów. W ten sposób możemy postępować zgodnie z planem i unikać konfliktów. W razie wątpliwości, czy prowadzenie działalności dobroczynnej lub społecznej z wykorzystaniem zasobów firmy lub w służbowym czasie pracy jest dozwolone lub stosowne, należy uprzednio zasięgnąć rady przełożonego lub przedstawiciela działu kadr, a następnie postępować zgodnie z nią.

Dotrzymanie zobowiązań

Firma Teradata to globalny zespół złożony z pełnych zaangażowania specjalistów. Zdobywamy klientów i ich zaufanie dzięki zaangażowaniu w dostarczanie najlepszych rozwiązań w naszej branży.

Aby chronić ten wizerunek, przestrzegamy przepisów obowiązujących w miejscach, w których prowadzimy działalność, a także szanujemy zwyczaje i tradycje lokalnych społeczności. Jednocześnie jednak nie możemy angażować się w żadne działania naruszające nasz Kodeks i zasady, nawet jeśli nie naruszają one przepisów lokalnych.

Zero tolerancji dla łapówkarstwa i korupcji

Prowadzimy działalność bez uciekania się do korupcji i innych nieodpowiednich działań. Firma Teradata, wszyscy jej pracownicy i zespoły na całym świecie podlegają przepisom o przeciwdziałaniu korupcji, łapówkarstwu i praniu brudnych pieniędzy, w tym amerykańskiej Ustawie o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA), brytyjskiej Ustawie antykorupcyjnej (UK Bribery Act), chińskim przepisom w zakresie zwalczania łapówkarstwa oraz innym obowiązującym prawom i wymaganiami globalnym. Zgodnie z tymi przepisami i zasadami firmy Teradata nie wolno nam oferować, wręczać, proponować ani przyjmować żadnych łapówek ani nieoficjalnych prowizji — czy to osobiście, czy poprzez zaangażowanie stron trzecich.

Przez łapówkę rozumie się wręczenie, zaofiarowanie lub obiecanie jakiegokolwiek korzyści materialnej w celu uzyskania nieuczciwej przewagi biznesowej. Łapówka nie musi mieć postaci pieniężnej. Nieodpowiednie prezenty lub rozrywki oraz płacenie zawyżonych cen przy zakupie towarów lub usług również można uznać za łapówki. Z kolei nieoficjalna prowizja (tzw. kickback) to zwrot już zapłaconej lub należnej kwoty stanowiący nagrodę za umożliwienie lub ułatwienie działalności gospodarczej.

Konsekwencje naruszenia ustawy FCPA oraz innych przepisów antykorupcyjnych i przeciwdziałających łapówkom mogą być bardzo poważne — od kar grzywny dla osób wręczających lub przyjmujących płatności i dla firmy aż po potencjalne kary pozbawienia wolności. Choć sama ustawa FCPA dotyczy konkretnie kontaktów z urzędnikami państwowymi poza Stanami Zjednoczonymi, firma Teradata zabrania łapówkarstwa we *wszystkich* kontaktach biznesowych. Zasady przeciwdziałania łapówkom dotyczące kontaktów z urzędnikami na terenie Stanów Zjednoczonych i innych krajów obowiązują również w kontaktach z klientami i kontrahentami spoza sektora publicznego.

W celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zapobiegania korupcji i łapówkarstwu konieczne jest spełnienie specjalnych wymagań przed przekazaniem jakiegokolwiek korzyści urzędnikowi publicznemu. Należy pamiętać, że niektórzy klienci i partnerzy firmy Teradata są podmiotami w całości lub części należącymi do przedsiębiorstw państwowych. W związku z tym dyrektorzy, kierownicy, pracownicy, wykonawcy i inni przedstawiciele takich instytucji mogą być uznawani za urzędników państwowych. W takich sytuacjach typowe i ogólnie przyjęte w biznesie rozrywki i upominki są zazwyczaj dozwolone, o ile nie naruszają one prawa i zwyczajów danej społeczności oraz zasad firmy Teradata. Aby uzyskać więcej informacji o progach kwot, wymaganiach dotyczących zatwierdzeń i innych kwestiach, przed podjęciem działań należy zapoznać się z zasadami Teradata w zakresie prezentów i rozrywki (**CMP 912**) lub poniższą sekcją Kodeksu bliżej opisującą zasady w tym zakresie, bądź skonsultować się z działem prawnym firmy Teradata.

W niektórych krajach poza Stanami Zjednoczonymi tzw. płatności ułatwiające na rzecz urzędników administracji publicznej niskiego szczebla mogą być dozwolone w świetle przepisów lokalnych lub zwyczajów biznesowych. Płatności ułatwiające to niewielkie opłaty, zwykle w gotówce, których celem jest przyspieszenie realizacji rutynowych działań administracji państwowej, takich jak przetwarzanie dokumentacji lub udzielanie zezwoleń. Czasem jednak trudno jest rozpoznać, gdzie przebiega granica między płatnością ułatwiającą a łapówką. Z myślą o ochronie współpracowników i działalności firma Teradata zabrania dokonywania wszelkich płatności ułatwiających. Wszystkie propozycje dotyczące płatności ułatwiających, łapówek lub nieoficjalnych prowizji należy niezwłocznie zgłaszać w dziale prawnym.

W Globalnych zasadach antykorupcyjnych firmy Teradata (**CMP 904**) zakazano jakiegokolwiek tolerancji dla łapownictwa, korupcji i prania brudnych pieniędzy. Wszyscy współpracownicy i kontrahenci firmy Teradata muszą przestrzegać tych zasad.

Firma Teradata wprowadziła również wiele procesów, narzędzi i mechanizmów kontrolnych związanych z zewnętrznymi procedurami due diligence. Ułatwiają one eliminowanie podmiotów, które uczestniczyły w działaniach korupcyjnych, i unikanie nawiązywania relacji z takimi organizacjami. Narzędzia te pozwalają również wdrożyć dodatkowe, transparentne środki ostrożności, które dają pewność, że kontakty z podmiotami wysokiego ryzyka lub budzącymi wątpliwości odbywają się w sposób zgodny ze wszystkimi wymaganiami prawnymi oraz z uwzględnieniem potencjalnego ryzyka dla reputacji. Wszyscy współpracownicy i kontrahenci firmy Teradata muszą stosować te procesy i narzędzia.

Wytyczne dotyczące przeciwdziałania korupcji

Pytanie: Pracownik wysokiego szczebla w firmie telekomunikacyjnej lub banku spoza Stanów Zjednoczonych z częściowymi udziałami skarbu państwa informuje Cię, że firma Teradata będzie traktowana przychylnie podczas rozpatrywania jej kandydatury do realizacji przyszłych kontraktów — ale pod warunkiem, że zatrudni syna tego pracownika, zleci część prac firmie należącej do brata tego pracownika, przekaże darowiznę fundacji stypendialnej, na czym skorzysta siostrzenica tego pracownika, lub pokryje koszty podróży rodziny tego pracownika towarzyszącej mu w jego uzasadnionej podróży służbowej. Co należy zrobić?

Odpowiedź: Należy odrzucić to żądanie i natychmiast zgłosić je przełożonemu oraz działowi prawnemu firmy Teradata. Ty i/lub Twój przełożony musicie także niezwłocznie zawiadomić biuro ds. etyki i zgodności z przepisami w firmie Teradata. Amerykańska ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA) dotyczy wszystkich firm z siedzibą w Stanach Zjednoczonych oraz ich spółek zależnych na całym świecie prowadzących współpracę lub mających kontakty z przedstawicielami spółek skarbu państwa poza Stanami Zjednoczonymi, takich jak firma telekomunikacyjna lub bank w przedstawionym scenariuszu. Sprzedawanie lub oferowanie preferencyjnego traktowania w relacjach biznesowych oraz zabieganie o nie w kontaktach z przedstawicielami takich spółek w zamian za osobiste przysługi dla tych osób lub członków ich rodzin, mające postać pieniężną, ekwiwalentów pieniędzy lub rzeczową (na przykład w formie oferty pracy, zlecenia, stypendium przekazywanego za pośrednictwem fundacji lub pokrycia kosztów podróży członków rodziny) jest zabronione i podlega wymogowi natychmiastowego zgłoszenia.

Zgodność z przepisami dotyczącymi eksportu i importu

Prowadząc działalność na ogólnosiwiatowym rynku zaawansowanych technologii, firma Teradata musi zwracać szczególną uwagę na międzynarodowe przepisy i ograniczenia dotyczące handlu i imigracji. Eksportowanie towarów i technologii z większości krajów, w tym ze Stanów Zjednoczonych, jest ściśle regulowane. Przekazywanie informacji technicznych osobom w innych krajach (lub obywatelom bądź przedstawicielom innego kraju, nawet gdy taka osoba tymczasowo przebywa w tym samym kraju) może zostać uznane za eksport w świetle przepisów prawa. Możliwość eksportowania danego produktu lub technologii zależy od kilku czynników, takich jak charakter wyrobu, kraj docelowy oraz planowane zastosowanie i użytkownik końcowy.

Więcej informacji na temat działań eksportowych i właściwych przepisów prawa można znaleźć w zasadach zgodności z przepisami eksportowymi (**CMP 919**) lub uzyskać od przedstawicieli działu prawnego.

Firma Teradata musi również przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących importu. Przepisy takie zwykle określają, co można importować do danego kraju, jak należy oznaczać i wyceniać towary oraz jakie są wymagane cła i podatki. Kary za naruszenie przepisów dotyczących importu i eksportu mogą być dotkliwe. Osoby, które uczestniczą w procesie importu produktów w imieniu firmy Teradata, powinny dokładnie zapoznać się z firmową polityką zgodności z przepisami importowymi (**CMP 917**). Wskazówki dotyczące regulacji w zakresie importu można uzyskać u wyznaczonego przedstawiciela organizacji lub w dziale prawnym firmy Teradata.

Firma Teradata oczekuje od każdego ze współpracowników przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących importu i eksportu. Uzupełnieniem przepisów i procesów są zewnętrzne narzędzia i mechanizmy kontrolne związane z procedurą należytej staranności, których celem jest ograniczenie ryzyka związanego z łapówkami i korupcją oraz utrzymywanie zgodności z ograniczeniami i sankcjami handlowymi. Naszym wspólnym obowiązkiem jest wiedza na temat klientów, sposobów użytkowania naszych produktów oraz docelowych lokalizacji dostawy wyrobów.

Jako spółka z siedzibą w USA nasza firma podlega ograniczeniom dotyczącym handlu z konkretnymi krajami, osobami i podmiotami. Niedozwolone są również działania związane z podejmowanymi przez niektóre inne kraje, grupy lub klientów próbami stosowania bojkotu, embarga lub innych ograniczeń handlowych, jeśli takie postępowanie jest niezgodne z polityką handlową Stanów Zjednoczonych (np. starania zmierzające do ograniczenia lub zakazu handlu z Izraelem). Firma stosuje szczegółowe zasady (**CMP 903** i **CMP 919**) oraz regularnie aktualizowane listy (np. wykazy podmiotów wykluczonych) określające osoby i kraje, z którymi nie możemy handlować, a także niedozwolone działania związane z bojkotami i embargami. W przypadku pytań dotyczących sankcji handlowych i gospodarczych, które mogą obowiązywać w związku z obowiązkami służbowymi, należy skontaktować się z działem prawnym.

Prezenty i rozrywki

Prezenty to wszelkie dobra o określonej wartości, w tym towary, usługi, podróże, zakwaterowanie, posiłki i rozrywka, nawet gdy osoba wręczająca jest nieobecna przy korzystaniu z prezentu. Praktyki związane z wręczaniem prezentów różnią się w poszczególnych krajach. Biznesowe prezenty i rozrywka to wyrazy uprzejmości, których celem jest stworzenie dobrych relacji roboczych z klientami i partnerami biznesowymi. Prezenty mają jednak nieodpowiedni charakter, jeżeli wywołują poczucie zobowiązania, są przesadne lub ich celem jest nieodpowiednie lub korupcyjne wywarcie wpływu na podejmowanie decyzji biznesowych.

Ogólnie prezenty są dozwolone, jeżeli:

- mają symboliczną wartość;
- nie są wręczane zbyt często;
- są przekazywane jawnie;

- obdarowany ich nie oczekuje;
- nie mają postaci gotówki lub ekwiwalentu pieniężnego (np. pożyczki, akcji lub bonu upominkowego);
- nie zostałyby uznane za niestosowne przez niezależnego obserwatora zewnętrznego (np. nie wolno zapewniać ani opłacać rozrywek, usług ani miejsc o charakterze erotycznym);
- są legalne w społeczności, w której są wręczane, oraz zgodne z zasadami firmy osoby obdarowywanej.

Zgodnie z zasadami firmy Teradata (**CMP 912**) górny limit wartości wynosi 100 USD w przypadku prezentów i 200 USD w przypadku rozrywki. Zasady obowiązujące w danym dziale, organizacji lub zespole, a także przepisy prawa, mogą wymagać niższego limitu (na przykład w przypadku zamówień lub rozrywki dla urzędników państwowych bądź przedstawicieli spółek w całości lub części należących do państwa).

W przypadku otrzymania propozycji przyjęcia prezentu lub rozrywki, które są niedozwolone lub których wartość przekracza limit określony w zasadach firmy Teradata, należy uprzejmie wyjaśnić, że nasza polityka nie zezwala na akceptowanie takich korzyści. W sytuacji, w której odmowa mogłaby być kłopotliwa lub obraźliwa dla osoby wręczającej, można przyjąć prezent w imieniu firmy Teradata i niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu.

Należy zawsze przestrzegać kodeksów postępowania i zasad obowiązujących w innych firmach. Jeśli prezent lub forma rozrywki są dozwolone przez zasady firmy Teradata, ale zabronione przez kodeks lub zasady w firmie odbiorcy, nie należy oferować upominku. Najważniejsze jest, aby pamiętać, że nie można oferować, wręczać, proponować ani przyjmować żadnych dóbr, które mogłyby faktycznie lub potencjalnie utrudnić odbiorcy podejmowanie obiektywnych decyzji biznesowych. Należy dbać, aby wszystkie prezenty i rozrywki były znane kierownictwu i zgodnie ze stanem faktycznym opisane i ujawnione w odpowiedniej dokumentacji służbowej. Wymagania te obowiązują również w przypadku używania własnych pieniędzy lub innych zasobów pracownika do zaferowania przedstawicielowi klienta prezentu lub rozrywki.

Należy zachować szczególną ostrożność, **kontaktując się z przedstawicielami klientów z sektora rządowego**. Przepisy prawa zabraniają niektórym pracownikom instytucji państwowych przyjmowania jakichkolwiek upominków niezależnie od wartości, nawet jeśli jest to tylko skromny posiłek, filiżanka kawy lub upominek grzecznościowy, taki jak poczęstunek lub gadżet promocyjny z logo firmy Teradata.

Zgodność z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i BHP

Realizując cel, jakim jest stworzenie wyjątkowego miejsca pracy, firma Teradata przestrzega wszystkich obowiązujących przepisów, reguł i rozporządzeń w zakresie ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP). Wszystkich współpracowników obowiązuje podręcznik BHP, a także powiązane zasady, standardowe procedury operacyjne, wymogi dotyczące zgłoszeń oraz niezbędne szkolenia dotyczące ochrony środowiska i BHP. Informacje na ten temat można znaleźć w zasadach **CMP 601**. Spora ich część jest również publicznie dostępna pod adresem **Teradata.com**.

Spółeczna odpowiedzialność przedsiębiorstwa

Prowadzimy również wiele przedsięwzięć związanych z ochroną środowiska i zrównoważonym rozwojem, prawami człowieka oraz innymi kwestiami dotyczącymi społecznej odpowiedzialności biznesu. Dotyczy to także kwestii zgodności z przepisami w zakresie substancji niebezpiecznych w naszych produktach, recyklingu odpadów elektronicznych, działań zmierzających do ograniczenia emisji, gdy to możliwe, norm dotyczących produktów, zobowiązań w odniesieniu do przestrzegania praw człowieka w przypadku surowców pochodzących z terenów objętych konfliktami zbrojnymi; wymaganej zgodności z kodeksami postępowania dostawców, a także wprowadzenia do naszej działalności biznesowej Kodeksu postępowania Responsible Business Alliance (RBA) oraz zasad Global Compact Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ). Informacje dotyczące tych i innych programów są dostępne publicznie w witrynie <https://www.teradata.com/About-Us/Corporate-Social-Responsibility>.

W przypadku pytań albo wejścia w posiadanie informacji o niebezpiecznych warunkach lub potencjalnych naruszeniach przepisów BHP, regulacji, zasad, standardowych procedur operacyjnych bądź naszych zobowiązań w obszarach zrównoważonego rozwoju, praw człowieka i społecznej odpowiedzialności przedsiębiorstwa należy niezwłocznie skontaktować się z przełożonym, działem prawnym albo działem etyki i zgodności.

Prawa człowieka

Firma Teradata przestrzega dziesięciu zasad inicjatywy ONZ „Global Compact”, przedstawionych poniżej.

- Zasada 1: Firmy powinny: przestrzegać międzynarodowo uznanych praw człowieka i wspierać ich ochronę oraz
- Zasada 2: eliminować wszelkie przypadki łamania praw człowieka przez firmę.

Standardy pracy

- Zasada 3: Firmy powinny: popierać wolność zrzeszania się i w praktyce uznawać prawo do zbiorowych negocjacji;
- Zasada 4: wspierać eliminację wszelkich form niewolnictwa i pracy przymusowej;
- Zasada 5: przyczyniać się do faktycznego zniesienia pracy dzieci oraz
- Zasada 6: przeciwdziałać dyskryminacji w sferze zatrudnienia.

Ochrona środowiska

- Zasada 7: Firmy powinny: wspierać zapobiegawcze podejście do problemów środowiska naturalnego;
- Zasada 8: podejmować inicjatywy propagujące większą odpowiedzialność środowiskową oraz
- Zasada 9: wspierać rozwój i upowszechnianie technologii przyjaznych środowisku.

Przeciwdziałanie korupcji

- Zasada 10: Firmy powinny przeciwdziałać korupcji we wszystkich jej formach, w tym łapówkarstwu i wymuszeniom.

Dążenie do innowacji

Wszyscy musimy zgodnie przestrzegać wytycznych dotyczących postępowania z zastrzeżonymi informacjami należącymi do firmy Teradata. Podstawą naszych przyszłych sukcesów, zarówno indywidualnych, jak i firmowych, są nagromadzone zasoby, wiedza i szkolenia. Zapewnienie ochrony praw własności intelektualnej firmy Teradata ma kluczowe znaczenie. Musimy też rozumieć i szanować prawa własności intelektualnej innych podmiotów oraz wystrzegać się umyślnego bądź niezamierzonego naruszania tych praw.

Informacje zastrzeżone i poufne

Informacje są kluczowym zasobem firmy Teradata. Obejmują one własność intelektualną i inne chronione informacje, takie jak:

- tajemnice handlowe, inne informacje poufne, patenty, znaki towarowe i prawa autorskie;
- badania i rozwój, w tym wynalazki, wnioski patentowe i dokumentację inżynierską;

- informacje dotyczące zarządzania siecią;
- plany biznesowe, marketingowe i usługowe;
- dane obecnych i potencjalnych klientów;
- ceny, wyceny, oferty i warunki umów;
- informacje o kandydatach do fuzji i przejęć spółek;
- nieopublikowane plany finansowe, dane, raporty i prognozy;
- materiały dotyczące egzaminów/testów w ramach programu TCPP (Teradata Certified Professional Program);
- informacje objęte umowami o zachowanie poufności/zakazie ujawniania.

Choć dzielenie się informacjami jest niezbędne w nowoczesnym, połączonym miejscu pracy, wszyscy musimy chronić informacje firmy Teradata przed ujawnieniem niepowołanym osobom oraz dołożyć wszelkich starań, aby były one używane wyłącznie w uzasadnionych celach biznesowych. Niezbędna jest również ochrona przed nieautoryzowanym ujawnianiem i używaniem informacji zastrzeżonych należących do firm, z którymi współpracujemy, takich jak klienci i partnerzy biznesowi.

Dodatkowo w ramach obowiązków służbowych część pracowników ma dostęp do danych osobowych powierzonych firmie Teradata przez współpracowników, klientów i partnerów biznesowych — dotyczy to m.in. informacji chronionych przepisami dotyczącymi prywatności. Jeśli zajmowane stanowisko służbowe daje dostęp do takich informacji, należy dołożyć wszelkich uzasadnionych starań, aby traktować je z odpowiednią ostrożnością i poszanowaniem oraz zgodnie ze wszystkimi wymaganiami prawnymi. Danych takich należy używać wyłącznie do uzasadnionych celów biznesowych i powinny one być dostępne wyłącznie dla osób, które potrzebują ich do wykonywania obowiązków służbowych. Informacji tych nie wolno udostępniać nawet współpracownikom ani przysyłać ich za granicę bez odpowiedniej zgody. Wszystkie dokumenty lub wiadomości e-mail zawierające informacje poufne lub prywatne należy oznaczyć etykietą *Informacje poufne firmy Teradata*.

Informacje poufne nie zawsze są oznaczone jako takie, więc w razie wątpliwości dotyczących ich użycia lub ujawnienia należy zapoznać się z odpowiednimi zasadami firmy Teradata w zakresie ochrony informacji (np. **CMP 1402** i **CMP 204**) oraz skontaktować się z przełożonym lub działem prawnym przed wykorzystaniem lub ujawnieniem takich danych.

Własność intelektualna innych firm

Firma Teradata szanuje własność intelektualną swoich dostawców, kontrahentów i konkurentów oraz oczekuje od innych podmiotów poszanowania jej praw własności intelektualnej. Współpracownicy firmy Teradata mogą używać wyłącznie licencjonowanego oprogramowania i innej własności intelektualnej. Nie wolno pobierać oprogramowania ani innych materiałów stanowiących własność intelektualną bez wiedzy i zgody działu zaopatrzenia lub zespołu IT firmy Teradata. Trzeba również pamiętać, że używanie fotografii z banków zdjęć, muzyki, kodu Open Source lub tekstu w materiałach wytworzonych w imieniu firmy Teradata, na przykład prezentacjach w programie Microsoft® PowerPoint®, może narazić firmę na ryzyko. Przed dodaniem takich materiałów do prezentacji lub innych dokumentów należy się upewnić, że firma Teradata lub jej dostawcy mają odpowiednie licencje i uprawnienia do ich wykorzystania.

Tworząc własność intelektualną firmy Teradata, możemy niekiedy używać kodu komputerowego swobodnie dostępnego na zasadach Open Source. Warunki licencji takiego kodu typu Open Source mogą jednak oznaczać, że powiązana (a nawet niepowiązana) własność intelektualna firmy Teradata trafi do domeny publicznej. Jest to ważne zwłaszcza w przypadku, gdy kod komputerowy typu Open Source jest w określony sposób osadzony w naszych produktach lub jest używany niezgodnie z wymaganiami, które trzeba spełnić w celu uniknięcia takich konsekwencji.

Firma Teradata opracowała i stosuje odpowiednie zasady, praktyki i procedury dotyczące własności intelektualnej i materiałów typu Open Source. Pracownicy zajmujący się powiązаныmi zadaniami muszą zapoznać się z tymi wymogami i przestrzegać ich. W przypadku pytań dotyczących własności intelektualnej lub materiałów typu Open Source należy skontaktować się z przełożonym lub działem prawnym firmy Teradata.

Programy TCPP (Teradata Certified Professional)

Firma udostępnia pracownikom zasoby potrzebne do uzyskania certyfikatów zawodowych. Osoby przystępujące do egzaminów certyfikacyjnych muszą przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa programu TCPP jeszcze PRZED uzyskaniem dostępu do materiałów edukacyjnych i/lub rozpoczęciem egzaminu. Treść egzaminów certyfikacyjnych (pytania i możliwe odpowiedzi) stanowi własność intelektualną firmy Teradata i nie należy jej udostępniać ani omawiać z innymi osobami. Osoby i podmioty, które kopiują, rozpowszechniają, publikują, odbierają, pobierają, kupują lub sprzedają materiały zastrzeżone firmy Teradata, naruszają obowiązujące przepisy oraz prawa i zasady przedsiębiorstwa. Pracownicy muszą wystrzegać się takich działań. Osoby, które natrafią na takie materiały, powinny zgłosić ten fakt w dziale bezpieczeństwa programu TCPP pod adresem e-mail TCPP.Security@teradata.com.

Ochrona danych

Firma Teradata cieszy się zasłużoną reputacją organizacji godnej zaufania i szacunku klientów. Musimy chronić tę reputację, dbając o poufność, integralność i dostępność danych, w tym osobowych. Wszyscy jesteśmy zobowiązani do przestrzegania odpowiednich procedur w zakresie przetwarzania i obsługi danych poufnych, takich jak:

- Zezwalanie na dostęp tylko upoważnionym osobom (np. współpracownikom i partnerom biznesowym firmy Teradata, którzy mają prawnie uzasadnioną potrzebę posiadania takich informacji) w umotywowanych celach biznesowych firmy Teradata i w powiązanych okresach.
- Pilnowanie haseł i technologii dostępnych dzięki tym hasłom.
- Powstrzymanie się od odruchu natychmiastowego udzielania pomocy niezweryfikowanym lub nieupoważnionym osobom, które chcą uzyskać dostęp do danych, środki finansowe lub zatwierdzenia (chodzi tu o preteksty i próby wyludzenia danych).
- Rzetelne tworzenie i utrzymywanie kopii zapasowych zgodnie z naszymi zasadami zarządzania danymi oraz standardami dotyczącymi ochrony informacji.
- Niewysyłanie danych poufnych firmy Teradata lub jej klientów na własny adres e-mail/swoje urządzenie.

W przypadku uzyskania wiedzy o nawet najmniejszym naruszeniu bezpieczeństwa danych, w tym wycieku informacji, obowiązkiem każdego pracownika wobec firmy Teradata i jej klientów jest natychmiastowe zgłoszenie takiej sytuacji. Pozwoli to ograniczyć ewentualne szkody, złożyć odpowiednie wnioski do sądu lub ujawnić informacje wymagane przez przepisy prawa, regulacje lub postanowienia umów, a także podjąć działania w celu jak najszybszego i najpełniejszego dostosowania się do przepisów i rozporządzeń w zakresie ochrony poufności. Ignorowanie przypadków naruszenia bezpieczeństwa danych jest niedopuszczalne.

Wszyscy powinniśmy przeczytać i zrozumieć nasze Globalne zasady ochrony prywatności znajdujące się pod adresem <https://www.teradata.com/Privacy>.

Droga na szczyt naszej branży

Firma Teradata rywalizuje agresywnie, ale uczciwie i z odpowiednim nastawieniem. Przestrzegamy zasad i stosujemy najlepsze sposoby postępowania, aby zapewnić uczciwą konkurencję. Chcemy zyskać reputację światowej klasy przedsiębiorstwa i uzyskiwać najlepsze wyniki we wszystkich sektorach naszej działalności. Jednocześnie nie możemy zapominać, że fundamentem naszej misji jest uczciwość postępowania wszystkich pracowników i całego przedsiębiorstwa.

Uczciwa konkurencja

Firma Teradata chce zawdzięczać swoje sukcesy we wszystkich regionach wyłącznie umiejętnościom, innowacyjności i wyjątkowym zaletom naszych produktów, usług, pracowników i partnerów biznesowych. Przestrzegamy przepisów chroniących konkurencyjność i swobodę działalności gospodarczej na całym świecie, w tym przepisów antymonopolowych i zasad uczciwej konkurencji.

Zgodnie z tymi zasadami nie możemy zawierać z rywalami umów, które ograniczają swobodę konkurencji. Nielegalne porozumienia nie muszą mieć postaci pisemnej. Wystarczą ustne ustalenia między stronami. Koordynowanie działań lub zмова między konkurentami to poważne naruszenie, które naraża na ryzyko zarówno poszczególnych pracowników, jak i firmę Teradata.

Komunikując się z przedstawicielami konkurencyjnych firm, nie wolno poruszać, omawiać ani ustalać następujących kwestii:

- podział terytorium;
- podział klientów;
- obciążanie klientów stałą lub określoną kwotą;
- wypłacanie podwykonawcom stałej kwoty lub ustalonej wcześniej ceny;
- oferowanie takich samych lub podobnych rabatów, warunków lub okoliczności sprzedaży;
- wymaganie od odsprzedawców naliczania ustalonych lub określonych cen odsprzedaży;
- bojkotowanie konkretnych klientów lub dostawców;
- uzgadnianie, kto wygra dany przetarg.

Jeśli podczas komunikacji z przedstawicielem konkurencyjnej firmy zostanie poruszony jeden z tych tematów, należy natychmiast przerwać rozmowę, wyrazić dezaprobatę w maksymalnie jednoznaczny sposób i niezwłocznie zgłosić tę sytuację w dziale prawnym firmy Teradata.

Uczestnictwo w stowarzyszeniach i targach branżowych

Spotkania organizacji branżowych, konferencje i targi mogą być doskonałą okazją do nawiązywania kontaktów biznesowych, ale stwarzają również pewne ryzyko prawne i etyczne. Uczestnicząc w takich wydarzeniach, należy unikać nawet najmniejszych podejrzeń dotyczących potencjalnej zmony. Osoby, które mają informacje o jakichkolwiek formalnych lub nieformalnych rozmowach między konkurentami dotyczących działań niezgodnych z przepisami o ochronie konkurencji, powinny wycofać się z sytuacji i skontaktować się z działem prawnym.

Uczciwa współpraca z klientami

Firma Teradata słynie z wyjątkowego zaangażowania i najwyższej jakości obsługi klientów. Aby sprostać takim oczekiwaniom, musimy współpracować z klientami w uczciwy sposób.

Przepisy o ochronie konkurencji generalnie zezwalają firmie Teradata na wybór firm, z którymi chce współpracować. Decyzje te trzeba jednak podejmować niezależnie, bez porozumienia lub zмовy z konkurentami.

Aby uczciwie współpracować z klientami i unikać naruszania przepisów o ochronie konkurencji i uczciwych praktyk handlowych, zawsze przestrzegamy następujących zasad:

- Nie składamy fałszywych, bezpodstawnych lub wprowadzających w błąd oświadczeń o produktach lub usługach konkurencyjnych firm ani nie przedstawiamy fałszywych lub bezpodstawnych porównań naszych produktów i rozwiązań konkurencji.
- Nie podejmujemy zobowiązań ani nie składamy obietnic, których jako pracownicy lub firma Teradata nie zamierzamy lub nie jesteśmy w stanie dotrzymać.
- Nie sprzedajemy porównywalnych towarów na porównywalnych warunkach przy znacznie różniących się cenach — w tych samych okresach, ilościach i regionach — klientom, którzy są dla siebie konkurentami. Znaczne odchylenia cen oferowanych konkurującym z sobą klientom, które nie są uzasadnione obiektywnymi różnicami dotyczącymi produktów lub usług, czasu, regionu, warunków, ilości i innych cech, mogą stanowić przejaw dyskryminacji cenowej, niezgodnej z prawem o ochronie konkurencji.

W przypadku pytań dotyczących uczciwego postępowania z klientami przed podjęciem działań należy skontaktować się z działem prawnym.

Unikanie nadużywania siły rynkowej

Przepisy o uczciwej konkurencji zabraniają również podejmowania działań, które ze względu na siłę rynkową firmy utrudniają innowacje i konkurowanie innym podmiotom. Aby nie nadużywać swojej siły rynkowej, nie możemy:

- Sprzedawać towarów ani usług w cenach poniżej kosztów w zamiarze wyeliminowania konkurentów z rynku.
- Łączyć sprzedaży określonych towarów i usług z wymaganym zakupem dodatkowych produktów.
- Zawierać z klientami porozumień wzajemnych, w ramach których firma Teradata zobowiązuje się do zakupu produktów klienta w zamian za zobowiązanie do zakupu naszych produktów, chyba że odbywa się to za wcześniejszą zgodą działu prawnego.
- Zawierać porozumień o współpracy na wyłączność bez wcześniejszej zgody działu prawnego.

Analiza informacji biznesowych

Uzyskiwanie dokładnych informacji o działaniach konkurencji jest niezbędne, a czasami jest nawet częścią obowiązków służbowych. Zdobywamy takie informacje w etyczny sposób i z zgodnych z prawem źródeł. Są to m.in. publicznie dostępne dokumenty, opracowania analityczne, publikacje i zasoby w Internecie.

Nie możemy jednak uzyskiwać przewagi konkurencyjnej, pozyskując informacje w sposób niezgodny z przepisami prawa. Nie wolno wykradać poufnych informacji biznesowych lub tajemnic handlowych ani uzyskiwać ich za pomocą łapówek, działań szpiegowskich, fałszywych informacji lub innych form postępowania niezgodnego z prawem lub nieetycznego. Oznacza to, że nie należy prosić innych ani zachęcać ich do przekazywania informacji, które mogłyby naruszać postanowienia zawartej umowy o zachowanie poufności. Jeśli ktoś przesłał dane osobowe, mimo że nie były one zamawiane, należy natychmiast powiadomić o tym dział prawny firmy Teradata.

Firma Teradata konkuruje z innymi podmiotami w sposób agresywny, ale uczciwy i zgodny z prawem. Byli pracownicy firm konkurujących z Teradata nie powinni ujawniać ani wykorzystywać poufnych informacji lub tajemnic handlowych byłego pracodawcy w związku z pracą dla firmy Teradata. Nie wolno tego robić nawet wtedy, gdy poprosi o to jeden ze współpracowników lub przełożonych.

Osoby do kontaktu w sprawach etyki i zgodności oraz materiały pomocnicze

Infolinia etyki firmy Teradata

Całodobowy bezpłatny numer telefonu: **866-455-0993** (spoza Stanów Zjednoczonych można dzwonić bezpłatnie za pośrednictwem usługi AT&T Direct) lub witryna internetowa: **www.integrity-helpline.com/tdhelp.jsp**. Infolinia umożliwia zgłaszanie w dobrej wierze potencjalnych naruszeń oraz uzyskiwanie odpowiedzi na wątpliwości i pytania dotyczące etycznego postępowania i zgodności z przepisami. Pracownicy mogą przekazywać zgłoszenia w wielu językach, w tym również anonimowo i poufnie (o ile jest to zgodne z prawem), bez obaw o działania odwetowe.

Etyczna skrzynka e-mail firmy Teradata

Adres e-mail **E&C@teradata.com**. Można tu zgłaszać w dobrej wierze potencjalne naruszenia oraz przysłać swoje wątpliwości i pytania dotyczące etycznego postępowania i zgodności z przepisami. Pracownicy mogą przekazywać zgłoszenia poufnie i bez obaw o działania odwetowe.

Dział prawny firmy Teradata

Pocztą e-mail do Molly Treese (adres molly.treese@teradata.com) lub do dowolnego pracownika działu prawnego Teradata. Pracownicy firmy Teradata mogą wyświetlić listę pracowników działu prawnego z danymi kontaktowymi w Law Hub pod adresem **<https://teradata.sharepoint.com/sites/LawHub/SitePages/The-Law-Team.aspx>**.

Program TCPP (Teradata Certified Professional Program)

Na adres e-mail programu **TCPP.Security@teradata.com** należy kierować pytania dotyczące niedozwolonych lub wątpliwych materiałów edukacyjnych, zachowania podczas testów, przypadków posługiwania się certyfikatami i używania logo.

Dział audytu wewnętrznego firmy Teradata

W kwestiach nieprawidłowości finansowych osobą kontaktową jest Mike DiLoreti, wiceprezes ds. ryzyka korporacyjnego i usług weryfikacji informacji. Telefon: 678-577-5856, e-mail: **michael.diloreti@teradata.com**, poczta tradycyjna: 11695 Johns Creek Parkway, 4th Floor, Johns Creek, Georgia 30097, Stany Zjednoczone.

Dział bezpieczeństwa korporacyjnego i IT firmy Teradata

W przypadku problemów z fizycznymi zabezpieczeniami lub kradzieżą, należy skontaktować się z globalnym działem bezpieczeństwa korporacyjnego Teradata, pisząc na adres **Teradata.SAFE@teradata.com**.

Globalne zasady Teradata

Pracownicy firmy Teradata mają dostęp do witryny z naszymi zasadami globalnymi (**<https://teradata.sharepoint.com/teams/policy>**), w której można znaleźć każdą z zasad wymienionych w Kodeksie.

Teradata.com i inne zasoby online

Teradata.com oferuje informacje o praktykach i wewnętrznych zasadach postępowania Teradata (zob. **[Teradata.com/About-Us/Corporate-Governance](https://www.teradata.com/About-Us/Corporate-Governance)**), a także o innych zasadach, praktykach i inicjatywach społecznej odpowiedzialności biznesu i zasadach ochrony środowiska firmy Teradata (zob. **[Teradata.com/About-Us/Corporate-Social-Responsibility](https://www.teradata.com/About-Us/Corporate-Social-Responsibility)**). Pracownicy firmy Teradata mają też dostęp do naszej witryny Ethics & Compliance w programie Sharepoint pod adresem **<https://teradata.sharepoint.com/teams/EthicsandCompliance>**, która zawiera przewodniki referencyjne, wideo szkoleniowe i inne informacje na każdy z tematów opisanych w Kodeksie.

17095 Via Del Campo, San Diego, CA 92127 [Teradata.com](https://www.teradata.com)

Nazwa i logo Teradata są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Teradata Corporation i jej podmiotów stowarzyszonych, zarejestrowanymi w USA i na całym świecie. Firma Teradata stale ulepsza swoje produkty, wprowadzając nowe technologie i podzespoły. W związku z tym Teradata zastrzega prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Niektóre opcje, funkcje i sposoby działania opisane w niniejszym dokumencie mogą nie być dostępne we wszystkich regionach. Więcej informacji można uzyskać u przedstawiciela firmy Teradata lub w witrynie [Teradata.com](https://www.teradata.com).

© 2023 Teradata Corporation Wszelkie prawa zastrzeżone. Wyprodukowano w USA. 01,21